Dr. Ellen Cushman

As digital humanities and archival research capture the imaginations of many writing and rhetoric scholars, this talk offers four tenets of the decolonial archive (Cushman 2013) as a method for working with culturally sensitive materials with the peoples represented in them. Using activist ethnohistorical research in collaboration with Cushman’s tribe, the Cherokee Nation, she’ll discuss ways in which they hope to promote later stage documentation and translation of Cherokee manuscripts in archives. Cushman will suggest the importance of this research to decolonial methods of archival research and translation practices specifically, and the perseverance of Cherokee and of Native languages.

Dean’s Professor of Civic Sustainability & Associate Dean of Academic Affairs at Northeastern University

Presents:

Translating Cherokee Manuscripts:
Decolonial Methods for Documenting the Language and Humanizing the Archive